



Segona época de

# L'ART DEL PAGÉS

*Periódich agrícola independent.*

PORTA-VEU DE LA CLASSE AGRICULTORA Y DEFENSOR  
DELS INTERESSOS RURALS.

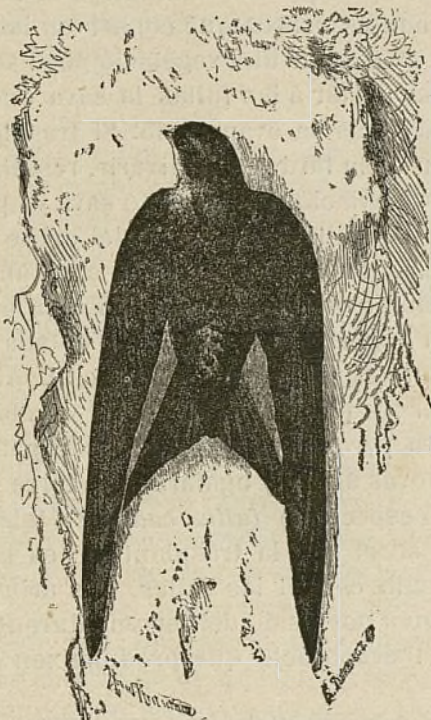


Figura 430. — Falsiot ó magay. (Página 68.)



## TRASPLANTACIÓ DELS ARBRES.

Pera la trasplantació dels arbres y arbustes de las fullas *persistents* á la que perteneixen los *resinosos y oliosos*, lo temps més apropiat será als últims de la primavera, en lo moment

## COLABORADORS.

Dr. D. Casimiro Brugués, professor químic.  
D. Joseph Bayer y Bosch, enginyer.  
» Frederich Benessat, químic.  
» Geroni Bolivar, enginyer.  
» Mariano Capdevila y Pujol, enginyer.  
» Joseph Camp y Pradell, propietari rural.  
» Pau Estruch, viticultor.  
» Manuel Gispert, enginyer.  
» G. J. de Guillen-García, enginyer.  
» Joseph Mas, agricultor.  
» J. Maspons y Camarasa, escriptor.

D. Rafel Mir, viticultor.  
» Joan Miravent y Colomer, viticultor.  
» Emili Pascual y Amigó, agricultor.  
» Joseph Porta, professor veterinari.  
» J. Pradell, agricultor-propietari.  
» Leopoldo Rius, viticultor.  
» Ramon Roigé, farmacéutich.  
» Emili Tarré, naturalista.  
» Manuel Terré y Cirera, metje.  
» Antoni Torrents y Monner, perit químic.  
» Anton Ubach y Soler, ampelógrafo.

DIRECCIÓ: D. Francisco X. Tobella de Argila, *périt agrónomo*.  
Primpcesa, 11, 3.<sup>er</sup> — BARCELONA.

La suscripció se paga per anyadas de 5 pessetas y á la bestreta, al carrer  
del Bou de la Plassa Nova, n.º 13, papereria.

Ayuntamiento de Madrid

## ANUNCIANTS.

### Maquinaria agrícola.

Albert Ahles.  
Valls germans.  
Enrich Soler.  
M. Salvatella.  
Moratones y C.<sup>a</sup>  
R. Deloustal.  
Máquinas per'empeltar

### Guanos y adobs, so- fres y sulfats.

J. Alesan.  
Permanent nitrate com-  
mittee.  
Amadeo Cros.

### Ceps americans.

Estació Ampelográfica  
Catalana.  
Martial Ombrás.  
Mir, Romeu y C.<sup>a</sup>  
Ceps americans per  
vendre.

### Arbres.

Joseph Tobella.  
Joan Campubí.

### Varios.

Liniment Boyer-Michel  
La Catalana de Segurs.  
Talpicida-Almera.  
Turtós de coco y de  
llinosa.  
Banch Vitalici de Ca-  
talunya.  
Fábrica de vidriería de  
Joan Vilella y C.<sup>a</sup>  
Apicultura movilista ó  
moderna.  
Protector de suro pera  
empeltar las vinyas,  
per J. Rabasa.  
Mástic vegetal inalte-  
rable.

### Llibres.

Construcciones é indus-  
trias rurales.  
Biblioteca Agrícola Ca-  
talana de *L'Art del  
Pagés*.  
Reglas prácticas pera  
obtenir bons olis.

## SUMARI:

Trasplantació dels ar-  
bres. — Los servidors de  
la casa de camp, (conti-  
nuació), (figs. 430, 431  
y 432) per *Emili Tarré*.  
— Rendiments que fàcil-  
ment podem obtenir del  
blat, per *M. Capdevila y  
Pujol*. — Desde Vallgor-  
guina, per *J. Pradell*.  
VARIETATS. — Cassera  
de conills, per *Emili  
Pascual Amigó*.

NOTICIAS, CULLITAS,  
FIRES Y MERCATS. — Pavi-  
ment de suro. — Firas de  
Castellidassens y Salàs. —  
Mercats de Sant Celoni,  
Granollers y Vilafranca  
del Panadés. — Materias  
primeras per adobs. —  
Lliga de Productors del  
Principat de Catalu-  
nya. — Parch Zoológico  
Municipal. — Nous pe-  
riódichs.



# EN LA CASA TOBELLÀ

coneguda per  
CASA REIG

DE

Sant Pol de Mar,

se venen taron-  
jers empeltats  
sobre peu agre,  
pomeras, pe-  
reras, presse-  
guers, plàta-  
nos y polls pera  
passeig á preus  
módichs.

Sarments y  
arrelats de las  
millors classes  
de ceps ameri-  
cans.

## DIRECCIÓ:

J. Tobellà y Soler

S. Pol de Mar

ó

J. Tobellà y Argila

Príncepsa, 11, 3.<sup>er</sup>, 1.<sup>a</sup>

BARCELONA.

en que las plantas comensan á estar en vegetació, ó bé per lo mes de Septiembre, avans de que passi completament la vegetació anyal.

Aquí, en nostre pays, ahont regularment no patim fortas séquias al estiu, será lo millor efectuarlos en primavera; però en los payssos ahont l' estiu passa molt sech y l' hivern no glassa fortament, será millor aprofitar l' época oportuna del Septiembre.

Los resultats produhits, diu du Breuil, per lo cuydado de las épocas, son una consecuencia de las lleys de la fisiología vegetal: en efecte, aquets arbres que conservan las fullas tot l' hivern son dotats allavors d' una vegetació poch activa, es veritat, però suficient per portar á las fullas la sava que necessita per no ser dessecadas per la evaporació. Si trasplantan aqueixas especies al últim de la tardor ó al hivern, resultarà la completa suspensió de la circulació dels fruyts ó sava y, per consegüent, la dessecació de las fullas y la mort del arbre: al contrari si s' escull per fer la trasplantació l' época oportuna de la primavera ó en lo moment que 'ls rebrots tenen ja alguns centímetres de llarch la vegetació será allavors dotada d' un vigor tal, que será suficient porque l' arbre no sofreixi. Als primers días de Septiembre per los payssos calents, la vegetació es escassament prou activa porque las plantacions tingan lo temps suficient de posar novas arrels y agafarse á la terra.

En quant á la especie de *fullas caducas*, tots los principals autors están d' acort que la trasplantació es la de tardor, tan prompte com hagin caygut las fullas. Los arbres trasplantats en la tardor prenen possessió del terreno durant l' hivern y resisteixen millor l' evaporació que produheixen en la superficie lo sol y l' ayre.

La major part dels práctichs fan diferencia en las trasplantacions segons en las classes de terrenos en que deuen verificarse. Consideran poch convenientes las plantacions fetas en la tardor en terrenos argilosos ó molt compactes y humits, porque las feridas que sempre resultan á las extremitats de las arrels durant l' hivern, se pudreixen, y aixó perjudica en gran manera 'l desentrotlló de las novas arrels; aquesta opinió ve confirmada per molts agricultors.

## NOVAS MÁQUINAS

PERA

### MOLDRE OLIVAS,

AB PATENT D' INVENCIO  
PER 20 ANYS,  
de

Marcelino SALVATELLA

CONSTRUCTOR.

Tortosa.

Despinyoladoras y trin-  
xadoras d' olivas, cinias,  
bóijts, trepitjadoras de  
rahims, prempsas y al-  
tres máquinas agrícolas  
premiadas en varias ex-  
posiciones.



las duas especies per TAUPS, los quals destruheixen los sembrats, tallant las arrels y fins los tronchs com succeheix ab los ceps, causant danys de consideració als agricultors, de manera que tots los medis empleats fins avuy dia pera destruhirlos no han donat resultat.

Lo TALPICIDA-ALMERA es l' únich medi exterminador d' aquets animals, lo més barato y segur.

## ¡PROBÉULO Y VOS CONVENCERÉU!

**Preu del pot de 100 bolas, 8 rals.** — Se venen en lo Despaig Central: carrer de Xuclá, 21, BARCELONA, FARMACIA ALMERA y en son Laboratori-Fábrica de SANT JOAN DE VILASSAR.

## IMPORTANT AGRICULTORS.

### Talpicida-Almera. Mata-taups

En forma de boletas y en pots de vidre expeném aquet tóxic que la práctica de molts anys nos ha ensenyat que es l' únich exterminador tant del TAUP com de la RATA-TAUPERA vulgarment conegudas



LOS SERVIDORS DE LA CASA DE CAMP. <sup>(1)</sup>

(Continuació.)

MAMÍFERS. (Rosegadors.)

Ratas y ratolins. — Varias especies.

Heus aquí los servidores de la casa de camp:

Lo Gos.

Las Aurenetas. — Primavera é istiu.

La Óliba. — Tot l' any.

Lo Gat.

**Lo Gos.** — De tots los animals que viuen al costat del home en la casa de camp, es lo *Gos* qui mereix ocupar el lloch primer. Tothom ho sap; per lo mateix, podria molt bé deixar de notarho, sino semblés una injusticia envers del noble animal, qu' es anomenat ab tota rahó: lo company del home.

Lo *Gos*, fou lo primer dels animals que se subjectá al home de bon grat; lo qui ha ajudat á sa civilisació, conseguint ab son medi la conquesta d' altres animals tan útils com lo *caball*, lo *bou*, lo *camell*, l' *elefant* y altres. Ell es qui ha salvat moltes vegades ab son amor al home, la vida d' aquest.

Sens ell, casi bé la vida al camp no fora possible, ja que la seguretat personal seria molt problemática. Al *Gos*, donchs, li ha tocat la missió de vetllar pera la vida del agricultor. ¡Quí no s' ha fixat en lo treball del noble animal! ¡Quí no ha comprés que sos admirables instints y sas qualitats morals, lo colocan en situació de desempenyar sa missió ab felis éxit! Durant lo dia l' animal apar que no 's trobi en la casa. Mitx dorm á estonas, va y vé, indiferent en apariencia. Mes, quand la nit arriba, lo veuréu, desvetllat del tot, en las aforas de la casa, ab l' oído atent á qualsevol remor. Apar llavors, que 'l *Gos* coneixent la importancia de sa missió, la vulga executar ab la més perfecta exactitut. Quand la casa ja tancada, tothom de son interior re-

(1) Vegis lo número 593.

Aquestos folletos, publicats pe'l PERMANENT NITRATE COMMITTEE de Londres, los reparteix gratis la Delegació Hispano-Portuguesa, Claris, 96, Barcelona, solsament sent la demanda dels mateixos al Delegat.

El PERMANENT NITRATE COMMITTEE no vend ni disposa de nitrats, y sos desitjos son no intervindre en operacions mercantils. Però, está á disposició dels interessats pera suministrarlos quantos datos desitjin sobre preus, fletes, expendedors y demás antecedents necessaris pera 'l comers del nitrat de sosa.

## PERMANENT NITRATE COMMITTEE.

### DELEGACIÓ HISPANO-PORTUGUESA.

¿Quína quantitat de nitrat de sosa (salitre de Xile) necessitan los diferents cultius y en quína época del any convé aplicar aquest adob? La importancia del nitrat de sosa en la horticultura y jardineria. Per lo Dr. D. Maximiliá Weitz, secretari de la Delegació Der Vereinigten Salpeter-Produzenten.

Lo nitrat de sosa en agricultura. — Son empleo en lo cultiu del cep. Per lo Dr. D. L. Grandeau, director de la Estació Agronómica del Est, Fransa.

«L' empleo del nitrat de sosa en los diferents cultius» acompanyat d' una ressenya sobre «la nutrició de la planta segons los moderns coneixements.» Conferencia donada per l' enginyer D. Mariano Capdevila y Pujol, delegat á Espanya y Portugal del PERMANENT NITRATE COMMITTEE.

Ayuntamiento de Madrid

PERMANENT NITRATE COMMITTEE.

DELEGAT EN ESPANYA Y PORTUGAL:

D. Mariano Capdevila y Pujol.

Claris, 96, Barcelona.



## VINYAS AMERICANAS.

GRANS CULTIUS  
Y  
VIVERS CATALANS  
DE

D. Martià Ombrás

Avinguda Ferrocarril  
FIGUERAS (Gerona)

Recomano als senyors Propietaris en bé desos interessos que, ans de comprar ceps americans, se serveixin consultar mos preus corrents y visitar mas plantacions ab 40.000 peus de 4 á 10 anys, produhint alguns milions d'estacas *Rupestis Lot*, *Guiraud*, *Martin*, *Gloire de Montpellier*, etc.; *Berlandieri* é híbrid *Millardet*; podent esculliren plantacions de 500.000 barbats y 40.000 empeltats. No vench altres productos que'ls meus, y las varietats que se demanin las serveixo sense barreja, auténticas y garantizadas en factura.

Desconfiar d'eixos comerciants que no tenen plantacions sino en sa imaginació y preus corrents.

A petició dels senyors compradors se regala y envia de franch la obra «Notiones prácticas de viticultura; La Viña Americana, su plantación, ingerto, cultivo, enfermedad, & per D. Marsal Ombrás, propietario.

Aving.ª ferrocarril  
FIGUERAS (Gerona).

REGLAS PRÁCTICAS  
PERA OBTENIR  
BONS OLIS

PER  
G. J. de Guillen-García  
enginyer.

Preu: 1 pesseta.

Primpeca, 12, entressol.  
BARCELONA.

posa; quand lo silenci regna al defora, allavors ell sol vetlla y l'agricultor pot comptar ab la fidelitat y la perspicacia may desmentidas de son company.

**Las Aurenetas.**— Després del Gos, lo company del home, ocupan lo primer lloch, com á defensoras dels interessos agrícolas de la casa de camp, las *Aurenetas*.

Lo género *Aureneta*, *Hirundo* dels naturalistas, comprén sis especies. Las dos d'Europa y Nort del Asia, *Hirundo rústica* é *Hirundo urbica* (recentment *Chelidon urbica*); la del África

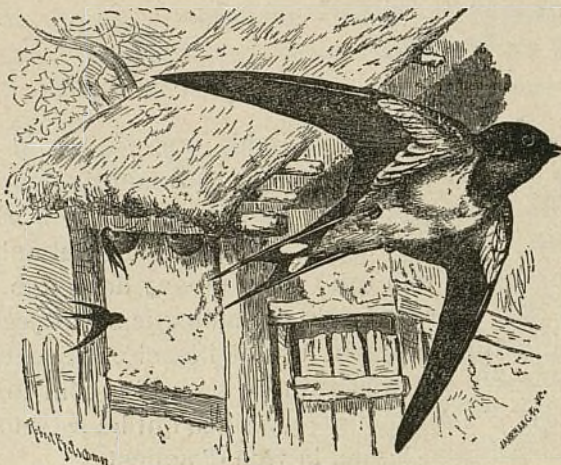
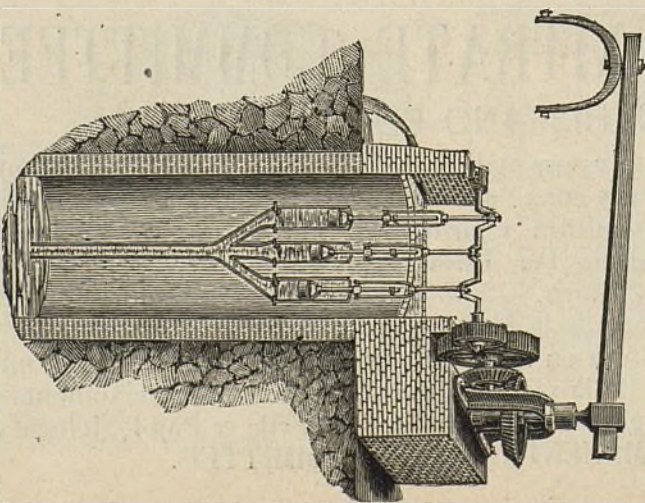


Figura 431. — Aureneta rústica.

*Hirundo cahirica*; la de la América Septentrional *Hirundo americana*; la de la América Meridional, *Hirundo rufa* y la de la Oceanía, *Hirundo neoxena*.

Las *Aurenetas* d'Europa, ó sigan las nostras, son: la *Aureneta de camp* y la *de vila* ó *de ventre blanch*. En castellá s'anomenan: *Golondrina de chimenea* y *de ventana*. La primera té 18 centímetres de llargaria y es negre per sa esquena ab reflectiments blavosos y morats, blanch-rogench per son pit y ventre. Aquesta especie es la que estén á més distancia sas emigracions al África (1); Brehm l'ha trobada als 11 graus de distancia

(1) La *Aureneta de camp* es de tots los aucells, exceptuant lo *Falsiot* ó *Magay*, lo que va més lluny en sas emigracions. Lo *Falsiot*, segons Brehm, arriba fins al mateix Equador.



## BOMBAS SIMPLIFICADAS.

Vegis lo número 160 de *La Pa-gesia*, ahont s'hi trobarán espli-cacions detalladas d'aquest sis-tema de bombas que á una fonda-ria de 4 metros á 30, treuhen de 500 á 90 litres d'aygua per minut y colocadas ab tots sos accessoris no més valen de 625 ptas. á 975 respectivament; passant d'un 10 per 100 més que qualsevol arte-facte dels coneguts fins avuy per elevar aygua.—Dirigirse als cons-tructors, **Srs. Moratones y Companyia**, Llinás del Vallés, ó al Director de L' ART DEL PAGÉS.



del Equador. Nos arriba en la tercera desena de Mars y s' estableix en las casas de camp lluny de poblat; y nos deixa en la mateixa desena de Septembre. La segona especie, té 14 centímetres de llargaria y es negre ab reflectiments blavosos y morats, per sa esquena y blanca per son pit y ventre. Nos arriba en la primera desena d' Abril procedent com la anterior del Àfrica y se 'n hi torna en la primera d' Octubre. Viu en las casas de camp properas á las poblacions, en las casas d' aquestas y en los turons més ó menos espadats, en qual cas fan sos nius en societat.

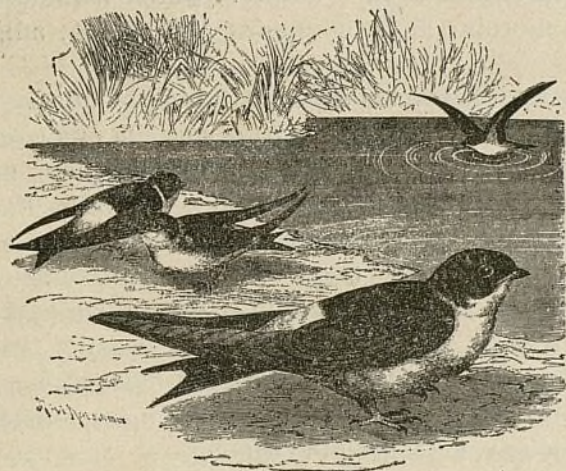


Figura 432. — Aureneta urbana.

Lo Pinsà, l' entussiaste cantor, y l' Estornell, l' aixerit turista, invernadors de nostre pays, han marxat ja á sas residencias estivals, lo centre de la Europa; á pendre possessió de sos arbres de primavera y estiu, sens temor á las geladas tardanas, avans que las neus dels cims de las montanyas s' hagin fos del tot y los arbres s' hagin vestit. La Merla, lo constant amich de nostras hortas, de nostras pradas baixas y de nostres jardins, ha sentit venirli á la boca las notas dolsas y alegres que l' amor ha fet brollar de son cor.

Hi ha pera vendre á molt bon preu una partida de 1.500 EMPELTS DE SUMOLL Y XAREL-LO sobre riparia Gloria y rupestris Martin, molt ben soldats, donchs son de dos anys y tenen 40 centímetres de llargada. Informarán en la Administració de L' Art del Pagés, Primpesa, 11 y 12, Barcelona.

## AMADEO CROS.

Primpesa, 21, Barcelona.

FÁBRICA EN BADALONA DE PRODUCTOS QUÍMICHES  
PERA LA INDUSTRIA Y AGRICULTURA.

Ácids. — Nitrats. — Pirolignits. — Acetats. — Minis. — Alcohol methylich. — Preparats d' estany. — Sulfat ferro y altres. — Superfosfat, etc.

### MATERIAS PRIMERAS PER ADOBS.

Carbonat potassa. — Cloruro potassa. — Sulfat potassa. — Nitrat potassa. — Nitrat sosa. — Sulfat sosa. — Sulfat ferro. — Sulfat magnesia. — Sulfat amoniach. — Fosfat calcs d' os. — Fosfat calcs mineral. — Fosfats precipitats. — Superfosfat calcs. — Kainit. — Sofres. — Sulfat coure.

Ayuntamiento de Madrid

TURTOS  
DE  
COCO Y LLINOSA  
en cocas y en farina  
PER ALIMENT  
DEL BESTIAR  
y tot lo que tinga  
relació ab la  
AGRICULTURA

Dirigirse al  
CONSULTORI-MOSTRARI  
AGRICOLA  
Primpesa, 12, entressol,  
BARCELONA.



Quand lo sol ha traspasat la línea equatorial, y 's presenta ab regularitat la primavera, arriban los graciosos aucells de volar delicadíssim y de dolsos instints las *Aurenetas*, com sas missatjeras y al ocupar sou níu del any anterior sembla que nos diguin: alegreuse, cors, obriuse á la esperansa; ja es aquí lo bon temps.

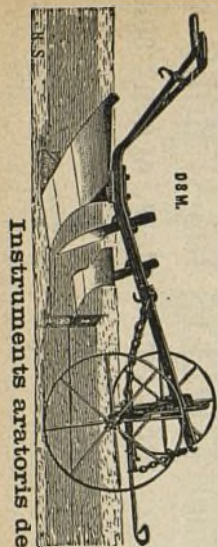
Tothom sabrá alguna cosa de las *Aurenetas*. Las *Aurenetas* son eminentment emigradoras y sa sona d' espargiment es, com habém dit, considerablement més gran que la de tot altre, exceptuant lo *Falsiot* ó *Magay* que las guanya, y l' *Estornell* y la *Guatlla* que las igualan, segons Toussenel.

¡Quina perfecció de sentits, quina noblesa d' instints y elevació d' ineligencia en l' aucell! ¡Quina característica en las qualitats morals: la de confiança ab l' home, adhesió y gratitut!

Las *Aurenetas* son las especies voladoras que ho son en grau eminent. Sas alas llargas, molt més que la qua, son estretas y punxagudas; sa qua llarga y lleugera. Sas camas son curtas y primas. Son coll també curt y son bech s' obre fins á ran dels ulls. Es un modelo de lleugeresa, elegancia, y qui s' ha fixat en son modo de volar no 'l pot confondre ni compararlo ab cap més. La gracia, suavitat, amplitud dels moviments continuats, fan del vol de la *Aureneta* un dels més elegants, capritxosos y esbelts de tots. La missió de la *Aureneta* es la persecució y captura del insecte alat y son vol podria ser considerat com lo d' un insecte, y, en especial lo dípter.

La vista del aucell es finíssima y telescópica (Belon diu que á 100 metres veu una mosca en l' ayre). Aquest sentit es lo més desentrotllat exceptuant lo tacte que com en tots los aucells, ho es, pot dirse en grau admirable. Mes no 'l tacte directe (1) com l' enteném nosaltres, sinó un tacte especial, més espiritual y sùtil que 'l nostre.

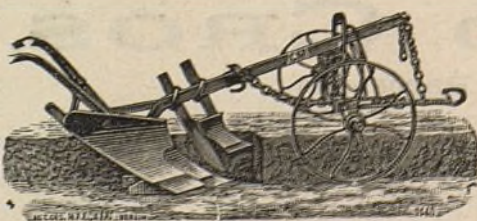
(1) Aquest resideix en las plomas. Per medi d' ellas percibeix l' aucell lo més sùtil cambi atmosfèrich, que nosaltres podém coneixe tan sols per medi d' instruments especials. Aquest sentit li servirà pera pressentir los grans canbis de temps que li fan avansar sas emigracions? Aixís s' ha de creure.



Instrumentos aratoris de totas clases y sistemas.—Catálechs gratis (de franch.)

Bombas pera tralegar vins, pera regar, per agotaments é incendis.—Prempsas y Filtres pera vins.—Aradas, Desgranadoras de blat de moro, Ventadoras, Cedassos, Talla-pallas, Trituradoras de grans, etc.—Batadoras, Segadoras y Rasclets.—Aparells pera combatre lo mildew y la Pyrala.—Bascuas y mànegas de totas classes.—Gran assortit d' artícles pera cellers y botillerias.

Passeig de la Aduana, 15, Barcelona.



GRAN DEPÓSIT  
DE  
MAQUINARIA AGRÍCOLA Y VINÍCOLA  
DE  
**Albert Ahles**

SUCCESSOR DE LA SUCURSAL NOEL DE PARÍS.

*Passeig de la Aduana, 15, Barcelona.*

INSTRUMENTS ARATORIS DE TOTAS CLASSES Y SISTEMAS.  
Catálechs gratis (de franch.)

Ayuntamiento de Madrid

GRAN DEPÓSIT  
DE  
MAQUINARIA AGRÍCOLA Y VINÍCOLA  
DE **ALBERT AHLES**  
SUCCESSOR de la Sucursal Noel de París.  
Passeig de la Aduana, 15, Barcelona.



L' oïdo sembla no distingir-se del de la major part dels aucells.

A la elegancia y lleugeresa de sos moviments y finura de sentits, va acompanyada una distinció y noblesa d' instints que en pochs altres aucells se troba.

EMILI TARRE.

(Anirà seguint.)

### RENDIMENTS QUE FÁCILMENT PODÉM OBTENIR DEL BLAT.

Las experiencias verificadas l' any passat sobre 'l blat d' hivern ab motiu del concurs obert per la Delegació del Permanent Nitrate Committee suministran datos que no deixan de ser interessants pera nostres agricultors.

Los aumentos de rendimiento obtinguts per un rahonat empleo d' adob nitrogenat, aplicat en primavera, no son despreciables y demuestran ab quanta facilitat arribaríam á aquells rendimientos propis del cultiu intensiu que tan necessaris son per' Espanya.

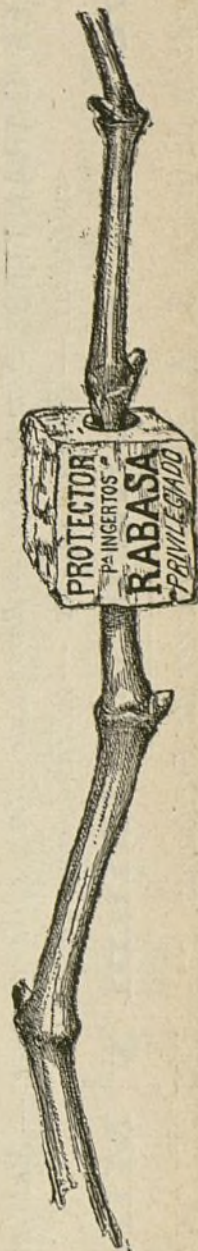
Convé fer constar antes de tot que l' any passat fou molt desfavorable pera 'l blat, donchs en particular en Catalunya y provincia de Castelló la primavera fou molt seca.

Aixís tením, per exemple, que mentres que la quantitat total de pluja observada en la Estació Meteorològica de la Granja experimental de Barcelona en los mesos de Febrer, Mars, Abril y Maig de 1894 fou de 216'88 milímetros y de 208'52 milímetros en 1895; mitja dels dos anys: 212'70 milímetros, la quantitat d' aygua cayguda en dits quatre mesos en 1896 ha sigut de 122'10 milímetros, habent sigut sols de 7'20 milímetros en Abril, de 51'30 milímetros en Mars (en dos turbonadas, profundisant apenas 5 centímetros), y de 52'50 milímetros en Maig, quasi tota en la última década del mes.

Las condiciones pluviométricas en que, donchs, han tingut lloch las experiencias objecte del concurs han sigut realment desfavorables. Aixó dit, passém á resumir las experiencias.

En lo concurs sobre cultius de blat d' hivern reservats als agricultors de Catalunya y regne de Valencia hi prengueren

## PROTECTOR DE SURO



PERA EMPELTAR  
LAS VINYAS.

### VENTATJAS DEL PROTECTOR DE SURO PERA L' EMPELT DELS CEPS

Lo suro que, com es sapigut, es un gran allunyador del fret, aixís com un bon conservador del calor, es per l' operació del empelt d' excelents é incomparables propietats.

Ademes de la ventatja d' abrigar millor l' unió, preservantla de l' inclemencia del temps, la subjecta, expeleix l' humitat y fa soldar de la manera més perfecta que 's puga desitjar.

Ab lo **Protector** de suro 's poden empeltar los ceps de tots gruixos fins los més prims; en lo mateix temps se n' empeltan molts més que per lo sistema antich, é impideix que li surtin al empelt las arrels superiors, tant perjudicials á aquestas plantas y que tant treball dona lo tallarlas.

Per aquest sistema 's suprimeixen las lligadas ab rafia y, per consegüent, lo molest y entretinut treball de lligarlo; la planta no produheix goma, adquireix més vigor y ufana, y al engroixir-se, ell mateix romp lo **Protector**, fentle saltar.

Ab lo **Protector** de suro, l' mateix any comensa á produhir alguns rahims, hehent arribat á obtenir, si bé en contata ceps, fina cinch rahims grossos.

Lo modo d' emplearlo es molt senzill: se talla en redó 'l cep á ran de terra, fentli un tall de dos á tres centímetros en direcció del eix; se posa 'l **Protector** per lo forat més xich, y quand la planta ha rebassat lo diámetro més gros, s' hi uneix l' empelt fet tascó, fent pujar lo **Protector** fins á dos ó tres milímetros del nivell del porta-empelt, calantlo després ab terra.

Convé no confondre aquest sistema ab altres qu' han donat dolents resultats. Al propietari ó agricultor que desconfia, sols se li demana qu' he probi com ensaig, per quant son preu sols es de 4, 5 y 6 rais lo cent.

### PROTECTOR DE SURO PERA EMPELTAR las vinyas.

AB PATENT D' INVENCIÓ.

El mellor sistema,  
més eficaç  
y econòmic.

**J. RABASA**

Palma Sant Just, 12.  
BARCELONA.



part quatre concurrents, assaber: Ramon Tarrés, masover de la finca «El Maset», de Malla, partit de Vich; Sr. Baró de La Pobla, en la provincia de Castelló; D. Leopoldo Rius, en Gelida; y, Joseph Marginet, masover del «Puig de Malla», partit de Vich.

A causa de la falta completa de pluja 'ls experimentadors senyor Baró de La Pobla y Joseph Tarrés tingueren que declarar-se fora de concurs.

D. Leopoldo Rius, en la zona adobada ab nitrat de sosa ha obtingut 14 hectòlitros de blat per hectàrea y en la sense nitrat 6 hectòlitros. Aument degut al nitrat: 8 hectòlitros per hectàrea.

El masover Joseph Marginet de la finca «Puig de Malla», propietat de D. Joseph Serdá y Deniel, en la zona ab nitrat ha obtingut 30 hectòlitros per hectàrea y en la sense nitrat 13 hectòlitros. Aument degut al nitrat: 17 hectòlitros de blat per hectàrea.

En quant á la palla, ha obtingut en la zona ab nitrat 3,536 kilos per hectàrea y 1,560 kilos en la zona sense nitrat, essent donchs l' augment de palla obtingut degut al nitrat 1,976 kilos per hectàrea.

Abdos experimentadors empleáren lo nitrat de sosa á la dosis de 125 kilos per hectàrea, escampantlo en la superficie en dos aplicacions, meytat en Febrer y meytat en Mars, habéntloshi costat 37'50 pessetas, á rahó de 30 pessetas los 100 kilos. De manera que, ab 37'50 pessetas en nitrat, D. Leopoldo Rius ha obtingut un augment de 8 hectòlitros de grá per hectàrea que, á 15 pessetas hectòlitro, deduhidas las 37'50 pessetas, cost del nitrat, representan un benefici net de 82'50 ptas. per hectàrea.

El masover, Joseph Marginet, ha obtingut un augment de 17 hectòlitros ab lo mateix gasto de 37'50 pessetas, de modo que, considerant solsament el grá, ha fet un benefici net per hectàrea de 217'50 pessetas, estimant á 15 pessetas el preu del hectòlitro de blat, lo que no deuria ser aixís, donchs lo vengué á 17 pessetas.

Hi ha més, obtingué un augment de producció en palla de 1,976, el qual, á 3 pessetas los 100 kilos de palla, representa un benefici á afegir á las 217'50 pessetas, de 59'28 pessetas, fent donchs un benefici total per hectàrea de 276'78 pessetas!

Aquestos rendiments obtinguts per un simple masover de-

**SOFRES GARANTITS.** *Flor de sofre.* — Barreja de sofre y sulfat de coure. — *Mata-oidium*

*sulfatisat.* — *Estacítia cupríca.* — *Sulfat de coure garantit.*

**Polvo catalá contra l' Oidium y Mildiu.**

Magatzém de drogas J. ALESAN, carrer de Freixuras, 23.—BARCELONA.



## GUANOS Y ADOBS PERA LAS TERRAS

Premiats en 14 Exposicions nacionals y extrangeras.

### GUANO AMONIACH FIXO.

(ADOB COMPLERT APPLICABLE A TOTS LOS CULTIUS).

ADOB ESPECIAL PERA LLI, CANEM, RAMI,  
y demás plantas textils.

ADOB PERA BLATDEMORO Y CANYA DE SUCRE.

ENSOFRAT ECONÓMICH DE LA VINYA

ab los polvos MATA-OIDIUM. — *Resultats práctichs y segurs.*

Depósit: carrer Freixuras, 23, magatzém de drogas J. ALESAN. — Barcelona.

Ayuntamiento de Madrid

**GUANOS Y ADOBS**

PERA LAS TERRAS.

Premiats en 14 Exposicions nacionals y extrangeras

Magatzém de drogas J. ALESAN.

Freixuras, 23, Barcelona.



mostran quàn fàcil nos seria alcansar los rendiments de 30 y 40 hectólitros de blat per hectàrea á que arriban las nacions més avansadas que nosaltres en agricultura.

No hi ha dubte que un dels tants medis de forsar las produccions dels sembrats de blat es l'empleo rahonat del nitrat de sosa en primavera.

Si 'l masover, Joseph Marginet, s' hagués atés extrictament á las condicions del concurs, en quant se refereix á superficie destinada á la proba, haguera pogut afegir al benefici de 276·78 pessetas per hectàrea, el premi de 150 pessetas ofert en lo concurs, donchs la sua producció passá dels 15 hectólitros per hectàrea fixada pera la zona ab nitrat per' obtar al premi, no obstant, la Delegació, d' acord ab el Jurat, compost dels distingits professors de la Granja Experimental, l' ha gratificat ab la meytat del import del premi, com á manera de significarli la sua admiració per tan bonichs resultats.

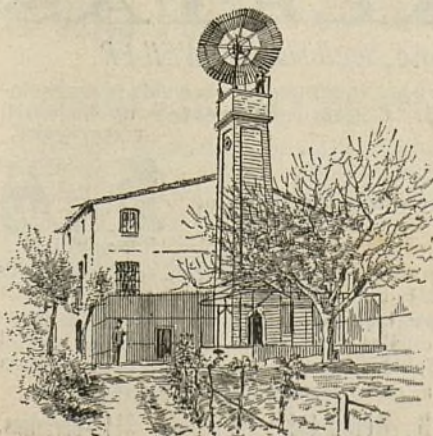
MARIANO CAPDEVILA Y PUJOL.

### Desde Vallgorguina.

Estém disfrutant d' un temps primaveral. Apesar de trovarnos encare al hivern, podém dir que aquest any no l' havém conegut més que per els días curts; y en quant á fret, poch es el que ha fet. Lo temps no es humit com sol ésser altres anys ni tampoch las plantas pateixen aixut. Sembla que 'ns ho triessem. Quan las terras de conreu comensan á fer crosta fa una plujeta suau que l' assahona, tal ha fet desde que som á dintre d' aquest any; després de la pluja s' asserena y torném á passar uns quants días més contemplant desde 'l dematí fins al vespre uns días serens y magnífichs. Los nostres camps presentan un hermós panorama. Lo blat, apesar d' haverse hagut de sembrar en malas condicions, y tart, es bonich, y ja tothom lo xarcola. Las fabas y fabons, que per aquí no se 'n fan gayres, son ja á punt de cavarse. Los horts de cols d' hivern son ja totas floridas donant fullas y brots en abundancia pera 'l bestiar boví. Los camps de pasturas ja no s' aturan, los naps tots florits, los llubins van á treure sa espiga, las bessas, llantías y ordi comensan ja d' aixecar el cap, demostrantnos ab son vert y ufanós color que es hora de donarnos la paga del fi per que ho habém sembrat. Los camps de farratje que han sigut pastorats al hivern ja no s' hi coeix que 'l bestiar hi hagi passat y qui ab cendra, qui ab guix, qui

Hi ha pera vendre una gran partida de RESIDUOS D' UNA INDUSTRIA, molt útils com adobs pera la vinya y garrofers y de resultats probats, que se donará á bon preu.

Informarán en la Administración de L' ART DEL PAGÉS, Primpcesa, 11 y 12, Barcelona.



**MOLINS DE VENT** per regar, per serrar y per moldre.

**TAMBÉ SE FAN**

**SENIAS DE ROSARI** que ab un petit animal donan un doll d' aygua per poguer regar á tesa.

**RODAS PER REGAR,** per molins y per fábricas.

**TURBINAS PER MOLÍ** y electricitat.

**ARIETS** y tota mena de máquinas per aygua.

**ENRICH SOLER.**

Ausias March, 149, BARCELONA.

Ayuntamiento de Madrid

**CEPS AMERICANS**  
PER VENDRE.

**LOTS y GUIRAUD.**

Primpcesa, 12, entr.º



ab ciment, tothom procura tirarhi un pols d' una cosa ú altre á fi de tenirlo més ufanós y poder tenir més plena la pahissa al hivern vinent. Los prats, ahont hi ha proporció pera regarlos, l' aygua hi corra en abundancia y las merlas, torts, grivas y gaigs no 's mouhen may d' ells, ahont per guanyarse la vida esgarrapan y exterminan los insectes perjudicials á las herbas y arbres. Las terras que ja son desocupadas de pastura y no 's vol guardar 'l farratje per la daya, comensém ja de fangarlas á fi de que siguin plujabatudas á la época de sembrarhi 'ls fasols montmelons y desd' are á endevant no 's para de treballar ab gran afany, suant y cansantse ab gust y alegría, aprofitant los días llarchs pera recobrar las nits llargas y días curts y frets que fan durant los mesos de Desembre, Janer y Febrer ab l' esperansa de poder recullir grans y llegums per poderne fer algun quarto y quedárnose'n pera 'l nostre gasto al hivern vinent.

En lo nostre poble, no hi ha ningú que no treballi, mentres tinguém salut y si per desgracia hi ha algun que no 'n tingui, no deixa d' ésser ausiliat sobre tot per la familia, puix que 'ls pares respectan als fills y 'ls fills als pares fins á la mort. Qui ab una cosa qui ab un' altre tothom s' enginya y tots menjém G. á D. Desde temps remots tením probas d' ingeni d' babernos sapigut guanyar la vida y triomfar dels contratemps que se 'ns han pogut presentar. Es una població agrícola y apesar dels homens que 'ns han pres las diferents arts y oficis, sempre n' hi quedarán pera conservar l' art agrícola y jamay la nostra població deixarà de cultivar la terra, puix que la nostra sanch es de terrossos y si un día un germá nostre apartat d' aquest art vé á véure'ns, encare que no sigui 'l seu ofici, no pot menos d' agafar una eyna de las nostras y donar á lo menos un cop d' ella sobre la terra que nosaltres los seus germans estém conrant.

Los atmetllers acaban ja de llensar sa flor, los presseguers, cirerers y pruneras son ricament florits, las pereras y pomeras á punt d' esclatar, los boscos de que estém rodejats comensan de rebrotar y ab sas naturals y preciosas olors de las flors de bruch, violetas, prunells, etc., etc., presentan un magnífich conjunt del qual nosaltres que no 'ns es possible passejarnos per los parchs y jardins artificials de las grans ciutats, ni las nostres noyas poden anar impregnadas dels olors artificials que surten dels nostres naturals productes posats á la venda per las perfumerías y usats per las senyoras y senyoretas ciudadanas, disfrutém y olorem nosaltres fins als primers de Juliol de tan en aqueix temps que no 'ls ciutadans que 'n disfrutan tot l' any perque com se sol dir *no fa bona olor qui sempre fa olor*. Aixís vivím tranquils solament tinguém salut y poguém cullir bona anyada, no perdém nits ni 'ns fem malbé la salut,

## GRAN ESTABLIMENT D' HORTICULTURA

de JOAN CAMPRUBÍ, en Sant Joan Despí.

Gran colecció d' arbres de tota mena de las millors classes trovarán los que 'ns honrin ab sas demandas. — Los criaderos están situats á poca distancia de Barcelona, aprop del baixador de Sant Joan Despí, sobre la via férrea de Tarragona y locant a la carretera de Sant Boy del Llobregat.

Pera las demandas, dirigirse á JOAN CAMPRUBÍ, horticultor.

Sant Joan Despí.—Barcelona (Espanya.)—Sant Joan Despí.



\* Pera cerciorarse de la veritat de nostre anunci, nos será molt agradable una visita de nostres clients als establiments de producció.

JOAN CAMPRUBÍ  
HORTICULTOR.  
Sant Joan Despí.  
Barcelona (Espanya).

## BOMBA de ALETAS

de doble efecto, *legítima* ALLWEILER.

Para trasiego, riego y usos domésticos, construida y perfeccionada por su inventor Mr. Gotthard Allweiler de Radolfzell (Alemania).

EINGETRAGEN

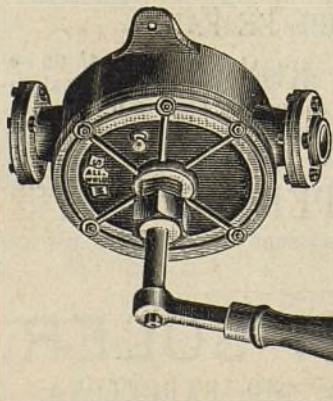
MARCA DE FÁBRICA REGISTRADA.



Las bombas que no llevan esta marca de fábrica son imitaciones de la verdadera y legítima bomba de aletas.

La bomba Allweiler legítima se halla de venta en las principales ferreterías y en el depósito que el fabricante tiene establecido para la venta al por mayor en casa su Representante.

R. Deloustal. - 311, Córtes, 311.-Barcelona.



Ayuntamiento de Madrid



la nostra confiança es sols ab Deu, vivim..... fins que 'ns morim y després de morts deixem los nostres descendents instruhits ab las nostras sanas costums y ells desde la terra pregan á Deu que 'ns dongui la seva Santa Gloria. — J. PRADELL.

## VARIETATS.

### CASSERA DE CONILLS.

Tres éram los cassadors, propiament dits, En Joan X., En Joseph C., y un servidor de vostés, abtres ab escopeta, mes lo mosso que portaba lo gaviol ab la fura, un bastó, un morral ab minestra pera esmorsar y un *gat* penjat á l'esquena.

Aixís amanits, emprenguérem la campanya seguits de vuyt gossos, quals noms omiteixo.

Las emprenguérem per una conca, primerament, poblada de vinya y olivar formant llinia á tall y regla de bons cassadors. Al creuhar un mayol, de molt poder, los gossos arrencaren una forta clicada y lo mosso los atissá cridant... enllá!.. enllá!.. houuu!!... Un conill, com un gat, passá per entre camas d' En Joseph sense que li pogués tirar perquè se li clogué entremitj de la forro de ceps. Quedárem parats en sech mentres la glapida continuaba amunt, botent los gossos com pilotas per sobre lo sermentar, per no despistarse. A la fi lo perderen y allavors als crits de... rebusca... los gossos se desplegaren en forma de vano agafant rastre y tornantlo á topar lo reviraren avall altre cop. En Joan lo vegé á llampadas per lo clar de las passadas ja d' un tros lluny y va cridar á En Joseph... cap á tú vé, alerta!.. En Joseph s' hi engaltá... va sonar lo tret y corregué á recullir. Era nostro. Se 'l ficá al sarró, fent quatre festes als gossos, carregá y... tornemhi!..

Al poch rato qu' habíam emprés de nou la marxa sona un tret... Era En Joan qu' había vist escondirse'n un y l' había mort. Ja 'n teníam dos!..

Arribárem al bosch de las *Roviras* y al poch ratet d' haber entrat en ell s' alsá una clicada molt ferma, y sentí En Joan que cridaba... alerta!.. á tú puja!.. pe'l fondo del clot... Al poch rato ja lo vegí que pujaba atasat. 'M venia de cap, dret cap á mí. Avans d' arribarme á tret m' apuntí á l' indret d' un gros pi-be que reganyaba l' arrelamenta, porque encara no botís allí ja tingués lo tret entre cap y coll.

En efecte: 'm sortí pintat; pegá bot y aixís qu' empenia de nou la marxa li peguí tiro á mitj pam devant del cap y per entremitj

VINYAS AMERICANAS Y EUROPEO-AMERICANAS

GRANS VIVERS DEL PANADÉS. Empelts, arrelats y estacas.

Sant Sadurní de Noya. — MIR, ROMEU Y C.<sup>a</sup> — Sant Sadurní de Noya.

NO MAS FUEGO.- ¡70 años de buen éxito!

### LINIMENTO BOYER-MICHEL.

Curación segura de los alcances, aistensiones, esguinces, esparavanes, sobre-huesos, alifases, tumores lamparónicos, reumas, parálisis, debilidades de las piernas, claudicaciones, dilataciones sinoviales, contusiones, hidropesias, oftalmias y enfermedades de la garganta y del pecho. Asimismo se hace uso del Linimento Boyer-Michel en todos aquellos casos en que se aplica el hierro rojo, sobre el que tiene una ventaja inapreciable, que es no destruir la raíz del pelo, el cual vuelve á salir después de la enfermedad.

DEPÓSITO GENERAL EN FRANCIA,

J. Cormier y H. Péron. Châteauroux (INDRE.)

DEPÓSITO EN BARCELONA,

Alomar y Uriach, Calle de Moncada, n.º 20.

Ayuntamiento de Madrid



MIR, ROMEU  
y Compañía.

S. Sadurní de Noya

Envían los catálogos y preus corrents de sos productes á qui 'ls demana.





## SOFRE GRIS DE BIABAUX.

MINERAL FRANCES premiat en las Expositions Universals e Internacionals d' Avignon, 1890; Lyon, 1894; Burdeos, 1895 y ab medalla d' or en la de Montpellier, 1896.

Destrucció radical de las maturas de la vinya, *Oidium*, *Mildiu*, *Black-Rot*, *Rot*, *Blanc*, *Anthracoasis*, etc.—Combat lo negre dels olivers, taronjers, limoners y demés arbres fruytiers; las maturas criptogamias de las verduras, especialment de la tomatera, y la fuert dels horts y jardins los pugons, orugas, formigas y demés insectes danysosos. —Economia notable, tant per lo seu baix preu com per la menor quantitat que se 'n necessita.  
Deposits: BARCELONA: Suc-cessor de B. Bofill, carrer de la Príncipe, 12. — Reus: Joan Vilabella y C.<sup>a</sup>; Joseph Gambús. — VALENCIA: Fills de Blas Cuesta; Abascau, Igual y C.<sup>a</sup>; Fillol y Garreta. — TORTOSA: Enrich Carpa.



## BIBLIOTECA AGRICOLA CATALANA de L' ART DEL PAGÉS.

Consta de 6 volums á 1 pesseta cada un.—*Príncipe*, 12, entresol, Barcelona.

del fum vegí que m' ensenyaba lo blanch de la panxa y aixó m' indicá qu' había ja cobrat á *Can Tapias de Badalona*, com diu lo ditxo. Lo recullí, quand feya las últimas extremituts cridant als de baix... ja está... cridéu los gossos!.. y endevant!..

Dos més 'n topárem. Un que no se li pogué tirar y los gossos lo acompanyaren cap al cau y un altre qu' En Joseph li clavá tota l' ondanada y 's perdé entre lo brossegué.

Los gossos estaban cansats, trayent un pam de llengua y nosaltres sentíam corpenta, per lo tant, decidírem esmorsar y després tot s' enrahonaria. Cridárem los gossos xiulantlos y sentárem los reals sota un roure. Se tregué lo que hi había en lo morral y sarrons, lo que 's menjá ab molt bona gana, se begué ab bons xarrichs y per final se fumá, contant las peripecias y funcions qu' habían fet los conills y acordant lo nou plan de campanya, segona part de cassera, que fou: donar una tocada forta per tota l' aubaga y *Pla de l' Alzinar* y per final fer una furada general de caus en lo *Rieral* y cap al cuartel.

Se begué l' última tirada, s' apurá del tot lo cigarro y va alsarse de nou lo campament pera continuar la campanya.

Abdos més baixos tocaban atissant los gossos per sos propis noms ab xiulets y crits... aquí Galant!.. busca Mustela!.. y aixís 'ls demés. Y abdos més alts formaban ganxo com es regla de bons cassadors fent parada y adelantant á mida que 'ls de baix ho feyan.

Del resultat de la batuda 'n tocárem un conill mort, dos d' encauats y un altre que se 'n menjáren los gossos ab menos minuts dels que donan al restaurant de Lleyda pera dinar als passatjers, puix un tros un, un bossi l' altre, quand hi va arribar En Joan ja n' habían passat los taps, habent deixat per penyora tan sols un tros de cua y lo cap esbutifarrat. Vetaquí tot!..

EMILI PASCUAL AMIGÓ.

Torre-Blanca (Bruch) 1897. •

(Acabard.)

## NOTICIAS, CULLITAS, FIRAS Y MERCATS.

### Paviment de suro.

Lo nou paviment, usat en Viena, se compon del suro granulat barrejat ab asfalt mineral, y altrás sustancias aglutinants, motllurat en forma de rajolas, blochs ó daus de dimensió y forma apropiats. Entre las numerosas ventatjas que ofereixen aquestos blochs, poden citarse las següents: neteja fácil, amortiguan el soroll; gran

## BANCH VITALICI DE CATALUNYA. COMPANYIA GENERAL DE SEGRS SOBRE LA VIDA A PRIMAS FIXAS.

Capital de garantía 10.000 000 de pessetas.

Fins al 30 Juny de 1896 la Companyia ha contractat 18.222 pólizas asse-  
gurant capitals per 103.346.168'75 pessetas.

Fins al mateix dia ha pagat per sinistres 4. 681.431'09 pessetas.

Direcció y oficinas generales:

**BARCELONA.**—*Carrer Ample*, núm. 64.

Ayuntamiento de Madrid



durada, elasticitat, adherencia y cost reduhit. Al revés de la fusta, no absorbeix els líquits, y en consecuencia, es modern.

Ofereix molt poca resistència á la tracció y essent elástich no produheix trepidacions.

Los blochs ó daus se pintan ab una capa de quitrà assentantlos sobre un llit de ciment formigó de 15 centímetros de gruix. Examinat lo paviment, després de dos anys de servey, en un tros de carrer que conduheix á la estació de Greats Gastern Railway, carrer continuament subjecte á cargues pesantíssimas, se veje que 'ls blochs, comparats ab altres de nous, habían suferit un desgast de sols tres milímetros.

#### Fira de Castellidasens.

Escriuen de Castellidasens que s' están fent en aquell poble molts preparatius per indicació dels comerciants y tractants en bestiar pera que la fira que 's celebra en los días 27 y 28 del corrent resulti bona y animada.

S' están preparant quadras pera bestiar mular y paradas pera 'ls articles de comers, además de las grans facilitats que 's donan als tractants de bestiar pera la pastura.

#### Fira de Salás.

Diuen de Salás que s' han rebut en aquella vila algunas cartas de tractants de bestiar anunciant sa arribada á la renomada fira de bestiar mulám de recría, una de las millors de Catalunya.

Com la cullita que vé presenta molt bon aspecte, se creu que 's veurá concorreudíssima y que 's farán moltes tranzaccions.

#### Mercat de Sant Celoni.

*Grans.* — Fasols manresans, de 22 à 23 pessetas quartera de 75 litres. — Id. montmelons, de 21 à 23 ptas. id. — Id. rénechs, de 36 à 42 id. — Fabas, à 12 ptas. quartera. — Fabons, à 12'50 id. — Patatas Joanencas, à 7 ptas. quintá 41'600 k. — De bolado groch, de 6 à 6'50 ptas. quintá.

*Bestiar.* — Badells per carn, de 7 à 7'25 rals carnicera 1'200 k. — Id. magres, de 70 à 225 ptas. un. — Porchs, de 12 à 40 ptas. un. — Xays, de 8'50 à 9 rals carnicera.

*Viram.* — Preus regulars; ous, de 80 à 85 céntims dotzena. — P.

3 Mars 1897.

#### Mercat de Granollers.

Blat, à 17'50 pessetas quartera. — Blatdemoro, à 10. — Sigrans, à 24. — Cibada, à 8'50. — Fabas, à 12'50. — Fabons, à 13. — Ordi,

MÁQUINAS PARA EMPELTAR DE 4 Á 5 MIL CEPS DIARIS

PREU: 75 PESSETAS UNA

Rafía á 6 rals kilo.

Carrer de la Primpcesa, 11, entressol, Barcelona.

### GRAN ESTABLIMENT D' APICULTURA MOVILISTA Ó MODERNA.

E. DE MERCADER-BELLOCH: CÓRCEGA, 271, GRACIA. (Barcelona.)

Premiat en varias Exposicions nacionals y extranjerias.

Aquesta antiga casa, acreditada per la bondat de sos productes, ha adquirit noves màquines que li permeten perfeccionar la fabricació de colmenas (buchs, ruscos ó arneras) y demés utensilis necessaris per lo seu maneig, y en particular la elaboració del panal artificial (bresca) que fabrica ab *cera pura d' abellas*. S' envian catàlechs gratis á qui 'ls demani. La casa s' encarrega de la formació de pressupostos é instalació de colmenars.

#### El Colmenero Español.

Órgano oficial de la Societat Espanyola d' Apicultura, periòdich dedicat exclusivament al cultiu de las abellas.

Director-Propietari: E. DE MERCADER-BELLOCH.

Fa cinch anys que se publica, y surt cada mes per quaderns de 16 pàgines ab cuberta.

Preu de suscripció: 5 pessetas al any.

GUÍA DEL APICULTOR BRITÁNICO, per Mr. Th. Wm. Cowan, traduït al espanyol per E. DE MERCADER-BELLOCH. 2 pessetas en rústica y 2'50 encuadernat en mitja pasta. Se ven en la Administració del *Colmenero Español*, Córcega, 271, Gracia, en las principals llibrerías d' Espanya y en lo Consultori-Mostrari Agrícola, carrer de la Primpcesa, n.º 12, entressol. — BARCELONA.

CONSTRUCCIONS É INDUSTRIES RURALES

per D. JOSEPH BAYER

Quedant poch exemplars d' aquesta tan útil obra per tots los propietaris rurals, diferents vegades anunciada en aquesta Revista al preu de 10 pessetas exemplar, y desitjant son autor realisar en breu plasos los que li quedant, ha resolt fer una rebaxa del 20 per 100 per tots los subscriptors á L' ART DEL PAGÉS que passin á recullir dita obra en lo Consultori-Mostrari Agrícola, Primpcesa, 12, entressol, cos-tantlosi solament 8 pessetas los dos tomos.



à 8'50.—Vessas, à 15.—Monjetas: dragona, à 25; paretana, à 21; ganxet, à 30; cara girada, à 30; rénech vermell, à 29; rénech blanch, à 42; de la avellana, à 30; motja, à 38 y manresana, à 25.—Patatas: bolado vermell, à 4'25 quintà; bolado blanch, à 4; ull fondo, à 3'75 y gabatxa, à 5'25.—Ous, à 1 pesseta la dotzena. Fou regular.

4 Mars 1897.

### Mercat de Vilafranca del Panadés.

*Blats.*—Las operaciones d' aquet cereal son escassas per la poca existencia: el preu que podem senyalar casi nominal es de 16 à 16'50 pessetas la quartera.

*Ordi.*—Calma en sa demanda habent desmillorat un poch el preu: cotisém de 7'50 à 8 pessetas la quartera.

*Farinas.*—El mercat presenta reacció en baixa degut á la poca demanda, brillant aspecte dels sembrats y tenir noticia de que tal estat es general á Espanya.

Cotisém Extra blanca cilindrada de 18 à 18'50 pessetas quintà de 41'60 kilos.

Superfina	id.	id.	17 à 17'50	id.	id.
1. <sup>a</sup>	id.	id.	15 à 15'50	id.	id.
Extra forsa	de		18 à 18'50	id.	id.
Superfina	id.	id.	16'50: 17	id.	id.
1. <sup>a</sup>	id.	id.	15'25: 15'50	id.	id.

*Despullas.*—Las 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup> han suferit baixa important, cotisantse respectivament à 12, 10 y 9 pessetas per saca de 60 kilos.

Lo sagó y sagonet també ha iniciat alguna baixa encare que de poca importancia; valent avuy de 4'75 à 5 pessetas saca de duas quarteras.

*Moresch.*—Arribadas crescudas per ser el grà més ventatjós y el que s'emporta la primacia del mercat: el nort americà es el de més consúm per son baix preu y que 's cotisa de 8 à 8'25 pessetas quartera, segueix el de Danubi à 9'75 y 10 pessetas quedant abolidas las altres classes que feyan més bon mercat.

### Materias primeras per adobs.

100 ks. Ptas.

Carbonat potassa,	$\frac{70}{75}$ p. %	riqueza equivalent á $\frac{47}{49}$ p. %	potassa pura..	50
»	$\frac{90}{95}$ p. %	»	á $\frac{60}{63}$ p. %	66
Cloruro	$\frac{80}{85}$ p. %	»	á 53 p. %	30

## Estació Ampelogràfica Catalana.

CEPS AMERICANS. -- HIBRIDOS LOS MÉS RESISTENTS Á LA FILOXERA. -- VARIETATS EUROPEAS EMPELTADAS SOBRE PEU RESISTENT.

ESCOLA PRÁCTICA D' EMPELTADORS la primera creada en Espanya.

Esta publicat lo Catàlech número 10 corresponent á 1895-96 que 's remeterà oportunament á qui 'l solliciti.

Per demandas, informes y noticias, dirigirse á D. ANTON UBACH SOLER, (propietari) TARRASSA.



ESTACIÓ  
AMPELOGRÀFICA  
CATALANA.

Dirigirse á Don

Anton Ubach Soler

PROPIETARI.

TARRASSA.

## VALLS GERMANS INGENYERS CONSTRUCTORS.

TALLERS DE FUNDICIÓ Y CONSTRUCCIO, FUNDATS EN 1854.

Carrer de Campo Sagrado, 19, (ensanxe Ronda de S. Pau). — BARCELONA

Premiats ab 23 medallas d' or y plata, 3 Grans diplomas d' Honor y 2 de progrés per sas especialitats.

**Maquinaria é instalacions complertas, segons los últims adelantos, pera**  
*Fàbricas y molins d' oli, pera petites y grans cullitas, prempsas hidràulicas, d' engranatxes, de molineta ó palancas, etc., etc.*—*Fàbricas de fideos y pasta pera sopa, mogudas per caballeria y per motor.*—*Fàbricas de xocolates, en petita y gran escala, mogudas á bras, per caballeria y per motor.*—*Fàbricas de farinas y sos anexos de molineria.*—*Prempsas pera vins, bombas pera trafegar, etc., etc.*—*Máquinas de vapor, motor á gas, turbinas, torns, bógits, etc., etc.*—*Especialitat en prempsas hidràulicas y de totas classes, pera totas las aplicacions, ab models de sos sistemas privilegiats.*—*La casa ha verificat y segueix montant continuament instalacions en tot Espanya, América y extranger. Numerosas referencias.*

DIRECCIÓ PER TELÉGRAMAS:

VALLS.-Campo Sagrado.-BARCELONA.

Teléfono núm. 595.



	100 ks. Ptas.
Escorias Thomas, en pols, 16 p. % ácid fosfórich. . . . .	8'75
Fosfat calcs d' os, en pols. . . . .	12
» » mineral en pols, $\frac{52}{60}$ p. % fosfat tribássich. . . . .	8'75
» » d' os, precipitat, $\frac{38}{40}$ p. % d' ácid fosfórich soluble. . . . .	27
Nitrat potassa, 95 p. % riquesa y $\frac{13}{16}$ p. % ázoe. . . . .	60
» sosa, 95 p. % » y $\frac{18}{16}$ p. % » . . . . .	31
Kainit, en pols. . . . .	11
Sulfat amoníach, $\frac{20}{21}$ p. % ázoe. . . . .	30
» ferro. . . . .	8
» » en pols. . . . .	10
» coure, . . . . .	61
» potassa, $\frac{90}{92}$ p. % riquesa equivalent á 50 p. % potassa pura. . . . .	35
Superfosfat de calcs mineral, $\frac{12}{13}$ p. % ácid fosfórich soluble. . . . .	9
» » » , $\frac{18}{17}$ p. % » » . . . . .	10'50
» » » , $\frac{18}{20}$ p. % » » . . . . .	12
» » » os , $\frac{17}{18}$ p. % » » . . . . .	14

Per partidas importants cotiso preus especials en relació á la importancia d' elles. — AMADEO CROS.

#### Lliga de Productors del Príncepat de Catalunya.

Hem fullejat la *Memoria reglamentaria* presentada per la Junta Directiva á la Assamblea general ordinaria celebrada 'l 17 de Janer prop passat. Conté lo discurs presidencial; donant compte de la multiplicitat d' actes celebrats per la benemérita associació, tan ben dirigida per D. Joseph Zulueta; escrit ab claretat de concepte, concisió y soltura, com acostuma ferho dit senyor: després d' aquet important treball, plé d' atinadas consideracions, segueixen sis apéndices, que son altres tants memorials al Govern y una circular als productors, tots ells plens de doctrina económica de la bona, exposada ab una elevació de miras, completament antitética á las egoistas d' altres corporacions, que no fan sino política á la madrilenya.

Per últim, porta la Junta Directiva, de la que ha sigut reelegit President lo propi Sr. Zulueta; lo Concell Honorari; los Sócs de Mérit; la Comissió Aranzelaria, presidida per D. Albert Rusiñol; la Agrícola, per D. Jaume Carner y de la que n' es Secretari nostre col·laborador, D. Joseph Camp y Pradell; la de Propaganda, presidida per D. Francisco Rivière y 'ls noms de las onze Lligas catalanas adheridas.

## ● ● FÁBRICA DE VIDRIERÍA ● ●

ESPECIALITAT PERA ENVASOS DE VINS, LICORS, ACIDS, AYGUAS MINERALS Y DEMÉS.

— 83 — DE JOAN VILELLA Y COMP. A

Fábrica á S. Martí de Provensals (Poble Nou).—Despaig: Carrer del Comerç, 43, entressol, 1.ª—Barcelona.  
Aquesta fàbrica s' ha montat pera provehir los envasos que necessitan las fábricas de productos químicos, com son bombonas y altres grans envasos pera aquesta indústria; pera provehir als exportadors y agricultors que se dedican als envases de vins en botellias-tipos jerezanas, bordelases, burgonyesas, champagnes, sidras, etc.; pe'ls fabricants de licors, com son vermouths, cognacs, etc.; pe'ls fabricants de begudas, gaseosas y cereas y per los propietaris de manantials pera las sevas ayguas medicinals.—La casa envia dibuixos y preus á las personas que ho sollicitin. ~~~~~ FABRICACIÓ ESPECIAL DE GARRAFONS. ~~~~~

## LA CATALANA.

SOCIETAT DE SEGURS CONTRA L' INCENDI Y LAS EXPLOSIONS

A PRIMA FIXA,

domiciliada en Barcelona: Dormitori de S. Francesch, n.º 5, en la casa de sa propietat.

Tant per son capital, que es de 20 milions de rals, com per esser l' única societat en un tot catalana de las de la seua indole, ha merescut la confiança del públich y sobre tot dels catalans amants de la terra, que no volen cercar fora de casa lo que en sa casa tenen de tota garantia, de manera que comptant 30 anys de vida té assegurats ja capitals que suman

2,348.749,943'21 pessetas

y ha pagat per 4.094 sinistres

5.584.466'04 pessetas.

Son Director es D. Ferran de Delás, ex-diputat á Corts, Abogat y propietari.

LA CATALANA se troba representada en todas las poblacions importants de Catalunya.

FÁBRICA DE VIDRIERÍA



de Joan Vilella y C.ª



## ALS SUSCRIPTORES DE L' ART DEL PAGÉS

La Administració d'aqueix periòdich recorda als seus abonats que estan en descubert, se serveixin saldar comptes y posarse al corrent de la anyada, ja siga directament a la sucursal, carrer del Bou de la Plassa Nova, n.º 13, papereria, o per medi de sellos de 0'15 cts., remesos en carta al carrer de la Primpcesa, n.º 11, Barcelona.

### Parch Zoològich Municipal.

Agrahim l'envio del *Catàlech de Mamífers, Aucells, Reptils y Peixos* del Parch Zoològich Municipal de Barcelona, en lo que hi figuran los noms dels animals que hi existeixen y 'l dels que més comunment se troban en institucions anàlogas. Ademés, s'hi fan constar los serveys que se prestan en dita dependència, entre 'ls que hi figura la incubació artificial; quin departament se permet visitar; aixis com practicarse en lo maneig dels aparatos annexos a la mateixa.

La publicació de semblant catàlech se feya necessaria: per ell, los visitadors podran enterarse de la colecció zoològica, y de la sua importancia; de las condicions de venda dels exemplars sobrats, a judici del Gefe, que ho es nostre bon amich, D. Francisco de A. Darder y Llimona, professor veterinari.

### Nous periòdichs.

Hem rebut los següents:

*Consultor Avicola*: Revista mensual il·lustrada, dedicada especialment a tractar de la cria de viram casulana y de la que n'es director, D. Lluís M.ª Febrer, propietari de la «Granja Avicola de Sant Lluís», establerta a Sarrià de Barcelona.

*La Enciclopèdica*: Aqueix títol porta un quadern de 100 planas, ab profusió de grabats, publicat a Granollers, baix la direcció de D. J. Vidal y Jumbert, destinat tot ell a commemorar lo certamen científich literari, celebrat en la capital del Vallés l'últim Septembre, per lo Cassino de dita vila. Lo sub-títol de «Revista mínima mensual de ciencias y literatura» que ostenta en son primer número, sembla indicar que constituirá una publicació periòdica més.

*Fomento de la Pesca*: Revista il·lustrada, periòdich mensual, òrgan de la Societat del mateix nom, establerta a Barcelona.

*El Eco del Llobregat*: Periòdich independent, d'avisos y noticias, defensor dels interessos morals y materials de la comarca. Se publica a Molins de Rey.

*El Llobregat Federal*: Diu que treballará pera que la autonomia se coroni ab las institucions que més simpatisa. També surt de Molins de Rey.

*Lo Tap de Suro*: Periòdich quinzenal, satírich, humorístich y literari, que veu la llum pública a Agullana.

A tots saludem y los hi desitjem molts prosperitats.

IMPREMTA BARCELONESA, carrer de las Tapias, número 4, Barcelona.

### PETITA CORRESPONDENCIA.

Arenys de Mar. — J. C.	Pagat 1897.	Prat del Llobregat. — R. R.	Pagat 1897.
Barcelona. — L. M.	» »	» » — P. G.	» »
Begas. — J. R.	» »	Sant Feliu del Llobreeat. — J. P.	» »
Bordils. — J. S.	» 1896.	Sant Martí de Torrellas. — J. R.	» »
Castellvell. — R. M.	» »	Sant Feliu de Codinas. — J. M.	» 1896.
Colomés. — J. de Q.	» 1897.	Sant Pere de Ribas. — J. M.	» 1897.
La Bisbal. — M. B.	» »	Sarrià. — D. R.	» »
Matamargó. — R. C.	» 96-97.	Tarrassa. — V. M.	» »
Mollet. — V. P.	» 1896.	Tivisa. — P. B.	» 1896.
Monistrol. — F. G.	» 1897.	Vilanova de Meyá. — J. M.	» 1897.

### MASTIC VEGETAL INALTERABLE

PERA TOTA CLASSE D'EMPELTS Y FERIDAS DE LAS PLANTAS.

Indispensable als hortelans, jardineros y viticultors. Se pot usar sempre y no danya may. Una sola capa basta pera cubrir l'empelt y curar las feridas dels arbres.

Primpcesa, 11 y 12, Barcelona.